

Shabbat Va-yeishev
17 December 2022 / 23 Kislev 5783

Genesis 39:1-18

(1) When Joseph was taken down to Egypt, Potiphar, a courtier of Pharaoh and his prefect —a [type of] Egyptian official —bought him from the Ishmaelites who had brought him there. (2) יהוה was with Joseph, and he was a successful man; and he stayed in the house of his Egyptian master. (3) And when his master saw that יהוה was with him and that יהוה lent success to everything he undertook, (4) he took a liking to Joseph. He made him his personal attendant and put him in charge of his household, placing in his hands all that he owned. (5) And from the time that the Egyptian put him in charge of his household and of all that he owned, יהוה blessed his house for Joseph's sake, so that the blessing of יהוה was upon everything that he owned, in the house and outside. (6) He left all that he had in Joseph's hands and, with him there, he paid attention to nothing save the food that he ate. Now Joseph was well built and handsome. (7) After a time, his master's wife cast her eyes upon Joseph and said, "Lie with me." (8) But he refused. He said to his master's wife, "Look, with me here,

בראשית ל"ט:א'-י"ח

(א) וַיֹּסֶף הַיּוֹרְדַן מִצְרַיִם וַיִּקְנֶהוּ
פּוֹטִיפָר סָרִיס פְּרַעֲזָה שֶׁר הַטַּבָּחִים
אִישׁ מִצְרַיִם מִיַּד הַיִּשְׁמְעֵאלִים אֲשֶׁר
הוֹרְדוּהוּ שָׁמָּה: (ב) וַיְהִי יְהוָה אֶת-
יוֹסֵף וַיְהִי אִישׁ מְצַלֵּחַ וַיְהִי בְּבֵית
אֲדֹנָיו הַמִּצְרַיִם: (ג) וַיֵּרָא אֲדֹנָיו כִּי
יְהוָה אִתּוֹ וְכָל אֲשֶׁר-הוּא עֹשֶׂה יְהוָה
מְצַלֵּחַ בְּיָדוֹ: (ד) וַיִּמְצָא יוֹסֵף חַן
בְּעֵינָיו וַיִּשְׁרַת אִתּוֹ וַיִּפְקְדֵהוּ עַל-
בֵּיתוֹ וְכָל-יִשְׁלֹל נָתַן בְּיָדוֹ: (ה) וַיְהִי
מֵאִזּוֹ הִפְקִיד אִתּוֹ בְּבֵיתוֹ וְעַל כָּל-
אֲשֶׁר יִשְׁלֹל וַיְבָרַךְ יְהוָה אֶת-בֵּית
הַמִּצְרַיִם בְּגַלְל יוֹסֵף וַיְהִי בְרַכְתּוֹ יְהוָה
בְּכָל-אֲשֶׁר יִשְׁלֹל בְּבֵית וּבְשָׂדֵה: (ו)
וַיַּעֲזֹב כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ בְּיַד-יוֹסֵף וְלֹא-
יָדַע אִתּוֹ מִמְּאוֹמָה כִּי אִם-הִלָּחֵם
אֲשֶׁר-הוּא אוֹכֵל וַיְהִי יוֹסֵף יִפְהַתְנָאֵר
וַיִּפֶּה מִרְאָה: (ז) וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה וַתִּשָּׂא אִשְׁת-אֲדֹנָיו אֶת-עֵינֶיהָ
אֶל-יוֹסֵף וַתֹּאמֶר שְׂכַבָה עִמִּי: (ח)
וַיִּמָּאֵן וַיֹּאמֶר אֶל-אִשְׁת אֲדֹנָיו הֲנִי
אֲדֹנִי לֹא-יָדַע אִתִּי מִה-בְּבֵית וְכָל

my master gives no thought to anything in this house, and all that he owns he has placed in my hands. (9) He wields no more authority in this house than I, and he has withheld nothing from me except yourself, since you are his wife. How then could I do this most wicked thing, and sin before God?” (10) And much as she coaxed Joseph day after day, he did not yield to her request to lie beside her, to be with her. (11) One such day, he came into the house to do his work. None of the household being there inside, (12) she caught hold of him by his garment and said, “Lie with me!” But he left his garment in her hand and got away and fled outside. (13) When she saw that he had left it in her hand and had fled outside, (14) she called out to her servants and said to them, “Look, he had to bring us a Hebrew to dally with us! This one came to lie with me; but I screamed loud. (15) And when he heard me screaming at the top of my voice, he left his garment with me and got away and fled outside.” (16) She kept his garment beside her, until his master came home. (17) Then she told him the same story, saying, “The Hebrew slave whom you brought into our house came to me to dally with me; (18) but when I screamed at the top of my voice, he left his garment with me and fled outside.”

אֲשֶׁר־יִשְׁלֹן נָתַן בְּיָדִי: (ט) אֵינְנוּ
גְדוֹל בְּבַיִת הַזֶּה מִמְּנִי וְלֹא־חָשָׂה
מִמְּנִי מְאוּמָּה כִּי אִם־אוֹתָהּ בְּאִשְׁרָה
אֶת־אִשְׁתּוֹ וְאִיךָ אֶעֱשֶׂה הַרְעָה
הַגְּדֹלָה הַזֹּאת וְחָטָאתִי לְאֱלֹהִים: (י)
וַיְהִי כַּדְבָּרָה אֶל־יוֹסֵף יוֹם וַיּוֹם וְלֹא־
שָׁמַע אֵלֶיהָ לְשֹׁכֵב אֶצְלָהּ לְהִיזוֹת
עִמָּהּ: (יא) וַיְהִי כִּפְהַיּוֹם הַזֶּה וַיָּבֹא
הַבַּיִתָּה לַעֲשׂוֹת מְלֹאכְתּוֹ וְאִין אִישׁ
מֵאֲנָשֵׁי הַבַּיִת שָׁם בְּבַיִת: (יב)
וַתִּתְּפָשֶׂהוּ בְּבִגְדוֹ לֵאמֹר שְׁכָבָה עִמָּי
וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ בְּיָדָהּ וַיָּנֶס וַיֵּצֵא הַחוּצָה:
(יג) וַיְהִי כִּפְרֹאוֹתָהּ כִּי־עָזַב בְּגָדוֹ
בְּיָדָהּ וַיָּנֶס הַחוּצָה: (יד) וַתִּקְרָא
לְאֲנָשֵׁי בֵּיתָהּ וַתֹּאמֶר לָהֶם לֵאמֹר
רְאוּ הֵבִיא לָנוּ אִישׁ עִבְרִי לְצַחֵק בָּנוּ
בָּא אֵלַי לְשֹׁכֵב עִמָּי וְאֶקְרָא בְּקוֹל
גְּדוֹל: (טו) וַיְהִי כִשְׁמִעוֹ כִּי־הִרְיַמְתִּי
קוֹלִי וְאֶקְרָא וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ אֶצְלִי וַיָּנֶס
וַיֵּצֵא הַחוּצָה: (טז) וַתִּנְחַח בְּגָדוֹ אֶצְלָהּ
עַד־בּוֹא אֲדֹנָיו אֶל־בֵּיתוֹ: (יז) וַתְּדַבֵּר
אֵלָיו כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה לֵאמֹר בָּא־אֵלַי
הָעֶבֶד הָעִבְרִי אֲשֶׁר־הֵבִאתָ לָנוּ
לְצַחֵק בִּי: (יח) וַיְהִי כִפְהַרְיַמִּי קוֹלִי
וְאֶקְרָא וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ אֶצְלִי וַיָּנֶס
הַחוּצָה:

Haftarah

Amos 2:6-3:8

(6) Thus said the Eternal One:
For three transgressions of Israel,
For four, I will not revoke it:
Because they have sold for silver
Those whose cause was just,
And the needy for a pair of sandals. (7)
[Ah,] you who trample the heads of the
poor
Into the dust of the ground,
And make the humble walk a twisted
course!^a
Father and son go to the same girl,
And thereby profane My holy name. (8)
They recline by every altar
On garments taken in pledge,
And drink in the House of their God
Wine bought with fines they imposed.
(9) Yet I
Destroyed the Amorite before them,
Whose stature was like the cedar's
And who was stout as the oak,
Destroying his boughs above
And his trunk below! (10) And I
Brought you up from the land of Egypt
And led you through the wilderness
forty years,
To possess the land of the Amorite! (11)
And I raised up prophets from among
your sons
And nazirites from among your young
men.
Is that not so, O people of Israel?
—says the Eternal One. (12) But you
made the nazirites drink wine
And ordered the prophets not to
prophecy. (13) Ah, I will slow your
movements
As a wagon is slowed

עמוס ב':ו'-ג':ח'

(ו) כֹּה אָמַר יְהוָה עַל-שְׁלֹשָׁה פְּשָׁעֵי
יִשְׂרָאֵל וְעַל-אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ
עַל-מִכְרָם בְּכֶסֶף צְדִיק וְאֲבִיוֹן
בְּעֶבֶר נְעֻלִים: (ז) הַשְׁאִפִים עַל-
עַפְר־אֶרֶץ בְּרֹאשׁ דְּלִים וְדָרָה עֲנֻנִים
יָטוּ וְאִישׁ וְאָבִיו יִלְכוּ אֶל-הַנְּעֻרָה
לְמַעַן חָלַל אֶת-שֵׁם קֹדְשִׁי: (ח) וְעַל-
בָּגָדִים חֲבָלִים יָטוּ אֶצֶל כָּל-מִזְבֵּחַ
וַיֵּין עֲנוּשִׁים יִשְׁתּוּ בַּיִת אֱלֹהֵיהֶם: (ט)
וְאַנְכִי הִשְׁמַדְתִּי אֶת-הָאֱמֹרִי מִפְּנֵיהֶם
אֲשֶׁר כְּגִבֹה אַרְזִים גָּבְהוּ וְחֶסֶן הוּא
כְּאֱלוֹנִים וְאֲשַׁמֵּיד פְּרִיו מִמֶּלַעַל
וְשָׂרְשָׁיו מִתַּחַת: (י) וְאַנְכִי הִעֲלִיתִי
אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאוֹלָה אֶתְכֶם
בַּמִּדְבָּר אַרְבָּעִים שָׁנָה לְרַשֵּׁת אֶת-
אֶרֶץ הָאֱמֹרִי: (יא) וְאָקִים מִבְּנֵיכֶם
לְנִבְיָאִים וּמִבְּחֹרֵיכֶם לְנֹזְרִים הָאֶף
אֵין-זֹאת בְּנִי יִשְׂרָאֵל נְאֻם-יְהוָה: (יב)
וּתְשַׁקּוּ אֶת-הַנְּזֹרִים יֵין וְעַל-הַנְּבִיאִים
צֹוִיתֶם לֵאמֹר לֹא תִנְבְּאוּ: (יג) הִנֵּה
אֲנֹכִי מַעֲיֵק תַּחְתֵּיכֶם כַּאֲשֶׁר תָּעִיק
הַעֲגָלָה הַמְּלֵאָה לָהּ עֲמִיר: (יד)
וְאֲבֹד מְנוּס מִקָּל וְחֹזֵק לֹא-יֵאֱמָץ כַּחַו
וְגִבּוֹר לֹא-יִמְלֹט נִפְשׁוֹ: (טו) וְתַפֵּשׂ

When it is full of cut grain.^b (14) Flight shall fail the swift,
The strong shall find no strength,
And the warrior shall not save his life.
(15) The bowman shall not hold his ground,
And the fleet-footed shall not escape,
Nor the horseman save his life. (16) Even the most stouthearted warrior shall run away unarmed that day—declares the Eternal One. (1) Hear this word, O people of Israel, That the Eternal One has spoken concerning you, Concerning the whole family that I brought up from the land of Egypt: (2) You alone have I singled out Of all the families of the earth— That is why I will call you to account For all your iniquities. (3) Can two walk together Without having met? (4) Does a lion roar in the forest When he has no prey? Does a great beast let out a cry from its den Without having made a capture? (5) Does a bird drop on the ground—in a trap—With no snare there? Does a trap spring up from the ground Unless it has caught something? (6) When a ram's horn is sounded in a town, Do the people not take alarm? Can misfortune come to a town If the Eternal One has not caused it? (7) Indeed, the Eternal One does nothing Without having revealed His purpose To His servants the prophets. (8) A lion has roared, Who can but fear? The Eternal One has spoken, Who can but prophesy?

הַקִּשְׁתִּי לֹא יַעֲמִד וְקַל בְּרַגְלָיו לֹא יִמְלֹט וּרְכֵב הַסּוּס לֹא יִמְלֹט נִפְשׁוֹ׃ (טז)
וְאֶמְיֵץ לְבוֹ בַּגְּבוּרִים עָרוֹם יָנוּס בְּיוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה׃ {פ}
(א) שָׁמְעוּ אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל כָּל־הַמְּשֻׁפָּחָה אֲשֶׁר הֵעֲלֵיתִי מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר׃ (ב) רַק אֶתְכֶם יִדְעוּתִי מִכָּל מְשֻׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה עַל־כֵּן אֶפְקֹד עֲלֵיכֶם אֵת כָּל־עֲוֹנוֹתֵיכֶם׃ (ג) הֵיילְכוּ שָׁנִים יַחְדָּו בְּלִתֵּי אִם־נוֹעְדוּ׃ (ד) הִישָׂאג אֲרִיָּה בַּיעַר וְטָרַף אֵינִן לוֹ הֵיטֵן כְּפִיר קוּלוֹ מִמְעַנְתּוֹ בְּלִתֵּי אִם־לָכֵד׃ (ה) הֵתַפֵּל צְפוּר עַל־פֶּחַ הָאָרֶץ וּמוֹקֵשׁ אֵינִן לָהּ הֵיַעֲלֶה־פֶחַ מִן־הָאֲדָמָה וְלִכְוֹד לֹא יִלְכּוּד׃ (ו) אִם־יִתְקַע שׁוֹפָר בְּעִיר וְעַם לֹא יִחָרְדוּ אִם־תִּהְיֶה רָעָה בְּעִיר וַיְהוּהָ לֹא עֲשֶׂה׃ (ז) כִּי לֹא יַעֲשֶׂה אֲדֹנָי יְהוָה דְּבָר כִּי אִם־גָּלָה סוּדוֹ אֶל־עַבְדָּיו הַנְּבִיאִים׃ (ח) אֲרִיָּה שָׂאג מִי לֹא יִירָא אֲדֹנָי יְהוָה דְּבָר מִי לֹא יִנְבֵּא׃